

RO Monocular Levenhuk Wise PRO

Atenție! Niciodată nu priviți direct către Soare prin acest instrument, întrucât pot fi cauzate leziuni oculare permanente sau chiar orbire.

Solid și de încredere, monocular Levenhuk Wise PRO produce o imagine perfect plană și este alegerea ideală pentru ce călătorești, în special pe apă și adeseori se află în condiții meteo extreme. Invelişul solid protejează sistemul optic din interior împotriva loviturilor accidentale sau umezeții, rezistând în condiții meteo nefavorabile: ploaie și apă sărată. Caracteristici:

- Compact și ușor;
- Optică de calitate din sticlă Bak-4 cu acoperire complet multi-strat;
- Corp rezistent la apă (IPX7);
- Oculare din cauciuc moale;
- Se poate adapta la un tripod (cumpărat separat).

Kitul include: monocular, capace lentile obiectiv și ocular, curea, geantă, șervețel pentru curățarea opticii, manual de utilizare și garanție. Garanție: pe viață. Pentru alte detalii, vă rugăm vizitați site-ul nostru web www.levenhuk.eu/warranty/ Manualul de utilizare detaliat se poate descărca de pe site-ul: www.levenhuk.com/download Producătorul își rezervă dreptul de a face schimbări ale gamei produselor și specificațiilor fără notificare prealabilă.

RU Монокюляры Levenhuk Wise PRO

Внимание! Не смотрите в монокюляр на Солнце! Это может привести к необратимым повреждениям зрения.

Надежные, функциональные монокюляры Levenhuk Wise PRO дают превосходное плоское изображение и предназначены для активных туристов, путешественников и всех тех, кто часто попадает в экстремальные ситуации и нестандартные условия наблюдений. Прочный корпус надежно защищает качественную оптику от повреждений и влаги. Особенности:

- Компактный и легкий;
- Оптика из стекла Bak-4 с полным многослойным просветлением;
- Водозащищенный корпус (IPX7);
- Резиновые наглазники;
- Возможность установки на штатив (нет в комплекте).

Комплект поставки: монокюляр, защитные крышки объектива и окуляра, ремешок, чехол, салфетка для оптики, инструкция по эксплуатации и гарантийный талон. Гарантия: пожизненная. Подробнее см. на сайте www.levenhuk.ru/support/ Полное руководство можно скачать на сайте www.levenhuk.ru Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

SK Ďalekohľad Levenhuk Wise PRO

Upozornenie! Čez toto zariadenie sa nikdy nepozerajte priamo na Slnko, pretože to môže spôsobiť trvalé poškodenie zraku a dokonca aj slepotu.

Ďalekohľad Levenhuk Wise PRO je spoľahlivý a odolný, vytvára dokonale ploché obrazy a je ideálnou voľbou pre ľudí, ktorí radi cestujú, najmä vo vode, a často sa dostávajú do podmienok extrémneho počasia a náročných situácií. Odolný kryt chráni zložitý optický systém vo vnútri pred náhlými nárazmi či vlhkosťou a odolá podmienkam náročného počasia, dažďu a morským vlnám. Charakteristiky:

- Kompaktný a ľahký;
- Optika s úplnou viacnásobnou povrchovou vrstvou vyrobená zo skla Bak-4;
- Vode odolný kryt (IPX7);
- Krytý okulár z mäkkej gumy;
- Adaptabilný na trojnožku (zakúpenú samostatne).

Súprava obsahuje: ďalekohľad, krytky šošoviek okuláru a objektívu, popruh, puzdro, čistiaci utierka, návod na používanie a záručný list. Záruka: doživotná. Ďalšie podrobnosti nájdete na našej webovej lokalite: www.levenhuk.sk/zaruka/ Podrobný návod na používanie je dostupný na stiahnutie na: www.levenhuk.com/download Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu sortimentu a špecifikácií bez predchádzajúceho upozornenia.

SR Levenhuk Wise PRO monokular

Oprez: Nikada nemojte da gledate direktno u Sunce kroz ovaj uređaj jer tako možete trajno da oštetite vid pa čak i da oslepite.

Pouzdan i čvrst, Levenhuk Wise PRO monokular daje savršeno ravnu sliku i idealan je izbor za osobe koje vole da putuju, posebno vodenim putem, a često su izložene ekstremnim vremenskim prilikama i zahtevnim uslovima. Čvrsto kućište štiti kompleksan optički sistem od udara ili vlage i izdržava loše vremenske uslove, kišu i morske talase. Karakteristike:

- Kompaktan i lagan;
- Višestruko i u celosti obložena optika napravljena od Bak-4 stakla;
- Vodootporno kućište (IPX7);
- Mekana gumena školjka okulara;
- Prilagodljivo za montažu na tronožac (koji se kupuje posebno).

Ovaj komplet sadrži sledeće: monokular, poklopici okulara i objektiva, remen, torbicu, maramicu za čišćenje, uputstvo za korisnika i garantni list. Garancija: doživotna. Za više podataka, posetite našu web lokaciju: www.levenhuk.eu/warranty/ Detaljan priručnik za korisnike možete preuzeti sa web lokacije: www.levenhuk.com/download Proizvođač zadržava pravo da napravi izmene u proizvodnom programu i specifikacijama bez prethodne najave.

EN Parts of monocular	AZ Monokul hissələri
1 Eyepiece	1 Gözlük
2 Objective lens	2 Objektiv linzası
3 Focus/diopter adjustment wheel	3 Fokus/diopter fənzimləmə çarxı
4 Threaded tripod adapter/strap mount	4 Kasımlı tripod adapteri/kəmərlə birləşməsi

BG Части на монокъла	CZ Části ďalekohľedu
1 Окуляр	1 Okulár
2 Объектив	2 Objektiv
3 Пръстен за фокусиране/настройване на диоптъра	3 Kolečko zaostřování/dioptrické korekce
4 Адаптер за триножник с резба/монтаж на ремька	4 Závěšový adaptér na stativ/úchyt na pouťko

DE Komponenten	EE Osad
1 Okular	1 Okulaari
2 Objektiviinse	2 Objektiivilnssi
3 Fokus-/Dioptrieneinstellrad	3 Fookuse/dioptrite reguleerimisetas
4 Stativgewinde/Befestigung für Riemen	4 Keermega kolmjalg-statiivi adapter/rihma kinnitussvahend

ES Partes	FI Kaukokuuten osat
1 Ocular	1 Okulaari
2 Objetivo	2 Objektiivilnssi
3 Rueda de enfoque/ajuste dióptrico	3 Tarkennuksen/silmäläisien vaihtuuden säätöpyörä
4 Adaptador del trípode a rosca/fijación para la correa	4 Jalustasovittimen hihnäkiinnityksen kierre

FR Schéma de monoculaire	HU Egyszemes távcső
1 Oculaire	1 Szemlencse
2 Lentille objectif	2 Objektívlencse
3 Molette de mise au point/réglage dioptrique	3 Fókusz-/dioptriaállító kerék
4 Adaptateur de filetage pour trépied/attache pour sangle	4 Menetes, háromlábú állványra szerelhető adapter/heveder rögzítése

IT Parti del cannocchiale	LT Dalys
1 Oculare	1 Okuliaras
2 Lente obiettivo	2 Objektivo lęšis
3 Rotella di messa a fuoco/regolazione diottrica	3 Fokusuimo/dioptrijų regulavimo ratukas
4 Connettore filettato per il treppiede/attacco della tracolla	4 Srieginis trikojo adapters/diržo tvirtinimas

LV Monokļa sastāvdaļas	PL Budowa
1 Okulars	1 Okularas
2 Objektīva līca	2 Soczewka obiektywowa
3 Fokusā/dioptri regulēšanas ripa	3 Kola regulacji ostrości/dioptrii
4 Vītnes adapters statīvam/siksnaš piesprāšanās vieta	4 Gwint do mocowania statywu/mocowanie paska

PT Partes do monóculo	RO Părți ale monocularului
1 Ocular	1 Ocular
2 Lente obiectiva	2 Obiectiv
3 Anel de ajustare do foco/dioptria	3 Rotită reglare focalizare/dioptrie
4 Adaptador do tripé rosqueável/fixador do cordão	4 Filet prindere trepied/suport prindere curea

RU Устройство	SK Časti monokulárneho ďalekohľadu
1 Окуляр	1 Okulár
2 Объектив	2 Šošovka objektívu
3 Колесо фокусировки/настройки диоптрий	3 Nastavovacie koliesko zaostrenia/dioptrickej korekcie
4 Резьбовой адаптер для штатива/крепление ремешка	4 Adaptér statívu so závitom/úpevnenie popruhu

SR Delovi monokulara	
1 Okular	
2 Sočiva objektiva	
3 Točak za podešavanje fokusa/dioptrije	
4 Navojni adapter za tronožac/držač trake	

LEVENHUK MONOCULARS WISE PRO

EN User Manual	HU Használati útmutató
AZ İstifadəçi təlimatı	IT Guida all'utilizzo
BG Ръководство за потребителя	LT Vartotojo instrukcija
CZ Návod k použití	PL Instrukcja obsługi
DE Bedienungsanleitung	PT Manual do usuário
EE Kasutusjuhend	RO Manual de utilizare
ES Guía del usuario	RU Инструкция по эксплуатации
FI Käyttöohje	SK Návod na používanie
FR Manuel de l'utilisateur	SR Uputstvo za korisnike



Levenhuk
Zoom&Joy

